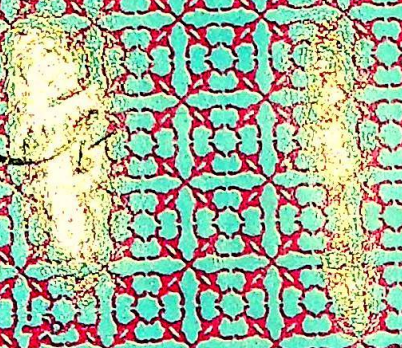
شرن نندی ناتھ



ٹمبوں اینڈ کمپنی اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز ٹرسٹ

۱۹۹۰ء

شُرن ہندی باتھ

کاشرِی بکہ باتھ

جموں اینڈ کشمیر اکیڈیمی آف آرٹ، کلچر اینڈ لینگویجز سرینگر

© سیکریٹری اکیڈیمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز جموں اینڈ کشمیر

چھاپ : ۱۹۹۰ء

کتابت : محمد یوسف مسکین

●

یتھ مجموعس منز شامل شدہ ہندی باتھ چھ اکادمی طرفہ چھاپنہ آمژ دنو موکتابو منز زارنہ آہتہ :

- کاشرکلکہ باتھ جلد اکھ — موتی لال ساقی تہ ناجی منور
- کاشرکلکہ باتھ جلد زہ — موتی لال ساقی
- کاشرکلکہ باتھ جلد ترٕے — موتی لال ساقی
- کاشرکلکہ باتھ جلد ژور — موتی لال ساقی
- کاشرکلکہ باتھ جلد پانزھ — موتی لال ساقی
- کاشرکلکہ باتھ جلد شٕے — غلام نبی ناظر
- کاشرکلکہ باتھ جلد سٕتھ — بشیر بھدرواہی
- کاشرکلکہ باتھ جلد اٹھ — غلام نبی آتش
- کاشرکلکہ باتھ جلد نو — غلام نبی آتش

●

عرضِ ناشر

شروُن ہندی باٗتھ چھِ پٔرٕہ ہتھ زِندزِ باٗنی منز بالہٕ ہیڑرَن ہندی ہندی پاٗٹھ پانے برجستہ پھولان تہٕ ہمیشہ بہار پوشن ہندی پاٗٹھ شولان روزان۔ اَتھ چھُ وجہ یہٕ زِشٕر چھُ پانہٕ اَکھ دِلنواز نغمہٕ آسان، تہٕ سُ چھُ پَنِنس اُندی پُکھو دُنیا ہَس گوڈٕ، رنگن تہٕ نغمن ہُند وُزٕھ پرنگ استعمال کرٕی ہتھے وِژھان وہندان تہٕ وَنہٕ کڈان، اَتھ حدس تام زِ گوڈٕ، گوڈٕ لوکس شرُس رٹزٕ نادِنہٕ تہٕ سُلہٕ نادِنہٕ خاطرٕ چھُنہٕ ماجہٕ لوتہٕ بٕرگن ہُندہٕ تہٕ ضرورت پیوان تہٕ سو چھے صرف کاٗنگرٕ یہٕ تہٕ ہو ہوسہٕ تہٕ شرُس خوابن ہندِن چھِٹہٕ پونپرُن سہٕ تہٕ نالہٕ مُتہٕ کرناوان۔ لفظ چھِ واریاہ پتہٕ پوان تہٕ شرُس گوڈٕ، پننہٕ ماجہٕ زیوٗ ہُند قند آپراوان تہٕ اَمکہٕ مزازِ چ ژاپھ ژانان۔

کلچرل اکادمی چھُ کاشرِ زباٗنی ہندِس توٗ اَرنچس منز گوڈٕ بنگہٕ لٹہٕ لُکہٕ اَدبس سوٗتھ دِتھ علم و اَدبچہٕ پوشہٕ وارِ اَمیٹ سٕریہہ تہٕ سگ واتنو وُمُت۔ یِتھو ہوٕ دَرجَن واد مجموعہ چھِ کرتام شایع سپدٕ ہتہٕ مگر وو فی اوس ہیمن ہُند گوڈٕ نیک ایڈیشن ژھو کیو مُت۔ اَوے چھے اَمہٕ شاندار ضیافتٕ ہنٕزِ چینہٕ نوٗ سَرِ شیرنہٕ پوان۔ اَزٕی کہٕ لٹہٕ چھُ

اسہ مختلف باٹہ ڈاژن ہُند اوّل سٹول الگ الگ ژورمُت تہ پنہ نس
پنہ نس رنگس منز شایع کورمُت۔ زیرِ نظر مجموعس منز چھ فقط شُمارن
ہندی باٹھ شامل کرنہ آمتہ۔ یم ساری نظرتل آننہ خاطر اوس گوڈ
پُرن وآلس درجن واد جلدن پھٹیر پیوان دیُن۔ وونی چھس سو
مزرتھ بچت آہز۔ یمہ مجموعہ کس ترتیبس منز چھُ میانی لائق رفیق
تہ باصلاحیت ادیب بشیر اختر ن واریاہ تہیل زولمُت۔ تس چھُ
پُزی پاٹھو مرحبا۔

کاشرس منز چھ شرح باتن ہنز وُنہ کمی تہ توٗے روزیتھ مجموعس
پنہنخ خاص جاے حاصل۔

محمد یوسف ٹینگ

جوٗم
۱۵ فروری سنہ ۱۹۹۰ء

●

کۆتۆ گژھک کۆکرو

بیرِ بیرِ کھاہ
کِھیو کرنہِ کۆکرو

زنانہِ ژلان چھم
بَلاے ژھنسۆ کۆکرو

شُرِی وَدان چھم
بَتہِ دِکھۆ کۆکرو

اَنہِ گَٹہِ چھم
دار مُژرۆ کۆکرو

بژار یِوان چھم
بشتہِ کرسۆ کۆکرو

مُشتہِ لایان چھم

کوتے گژھک گلیے
بیرِ بیرِ لھاہ
کہے کرنہِ گلیے
ٹھولن دِنہِ پھاہ
گژے چھیے گلیے
اکھ تہِ پنشاہ
اکھا دِتے گلیے
حرام ہبی کانہہ

●

وَدِ وِسنہِ گوبرو!
اوُش مو تزاو
کاوَن تزاُوے
رنیکہِ اَڈ پاو
اُڈہَن تھو چَندَس
سو کھنے وَنَدس
اُڈہَن تھو اُلس!
سو کھنے رہتہِ گاُلس

●

اوّکُس	بوّکُس
تِلہٕ وأنی	ژوّکُس
اوّنُم	بَطنُخ
لوّدُم	دیگر
شال	کچ کچ
وانگن	رَس[1]
بژمِجہ	ہارس
پونی	چھوّکُم!
بژمِجہ	بَطہٕ نے
ٹیٹکِس	ٹیٹکی نیاہ

---

[1] شہرس منز چھِ وَنان "وانگنو"۔

ہُہ کُس ءَ کُس
تیلہِ وَن ژِکُس
اوّنُم بَطُخ لوّدُم دیگہِ
شال کِچ کِچ وانگنو
بژمِجہ ہارَس پونی چھوٗکُم
بژمِجہ بلنے ٹینکِس ٹیکاہ
رحمان ڈارَس گُراہ پیٹاپہِ
گُرُی کھیٖپہِ بَنگہِ لوبَر چنگہ
کھابرِ کھاہ ـــــ جا

●

زۄن ماج زۄنی
اَنگن مَنگن ژٕتہ چھی
تِم کَس کنے
رأیس کنے
تمٕر کیٹا دِتے
کھُسن گرُ، وَسنی ناو
گژھان تہٕ گئیس
بوہ ٹُن کُنُے
تُتی وُچھم !
لوکٕیٹ موکٕیٹ !

مامِنہ ہَنا
تمی دئیستُم
گبو ٹورا
سُے لوُدُم!

جمیرے
جمیر لجُم
نَرَ نے!
کاو ئلگم!
بولہ نے!

ہسکہ چی چی

●

زۄن مأج زۄنی انگن منگن ژیأجی

تم کس کنے رایس کنے

رائے کنیاہ دیتنم کھسن گراہ

کھست گوس ماسہ نش

ماسہ دیتم گبو ٹورا

سے لۄدم ججیرے ججیر لج نژنے

حسنہ پانو قأدر چھانو

کنہ مونجہ مریو نستہ مونجہ سان

●

بشتہ بشتہ بڑاریو کھوت کھوون
توہر کہیو دولت ببرے پین
سہ کسو دیت تھو وتہ لوکن
وتہ اُس پکان مہراز ہن
تمُ سے گنڈھ تنہ ہن
تمُ دز نیو پونہ ہن
تھ کیشاہ اونتھ نینہ ہن
شرین بڑتھ یدڑ ہن
نوشہ پوشی نو اُڈی جہ ہن
نوش پتہ کھڑیو قاضی وان
پونس پلہ ہور چھنہ میلان
پلہ ہور شوبان ! گڑپسی باین
گڑپسی باپہ لاران کجہ کونشن
کجہ کونشہ شوبان خوہجہ باین

بشتہ بشتہ برارِیو — کھوّت کھوون

تورء کِہو وولُتھ — بَبرے پَن

سُہ کمَن چھوٗ کُتھ — کوترَن

کوترَ بیٹھی — مارِکَن

زوٗن چھے گِندان — تارِکَن

پانڑھ تہ پَنڈاہ — اَرتاٗجی

ءٔبڈ یَڈ پھٹ یے — رٔحمہٕ کراٗجی

●

ہوٗ پہ لیٚلہٕ ژھوٚ پہٕ کر

مٲج گیٚی گرٕہٕ بٕل

توٚرٕ اَنی سوٚت پَل

اوٚڈ تھاو چنٛدَس

تِہن کھیٚزٕ وَنٛدَس

اوٚڈ تھاو اُلس

کھیٚزٕ رہتہٕ کُلس

●

ڈلی دودھ شربو
گندو دو بال
پگاہ گڑھو
ماتا مال
اسہ کٹیت رونکھ
ندری دال
مس چتھ
مسہ وَل
پکھ جل جل
تازہ ٹینبرزل
پکھ جل جل

●

دہکھ آو — رَہکھ کتی کانگرے
زیٹھ آو — بزیٹھ گئیکھ کانگرے
ہار آو — لار لجّی کانگرے
شراؤن آو — یاؤن سوُرُے کانگرے
باؤدر آے — واؤدر لجّی کانگرے
اُشد آو — قاؤصد سوُزمے کانگرے
کارتِک آو — نارِ تکھ لُزم کانگرے
موہ نجہ ہوُر آو — کوہ نجہ لجّے کانگرے
پوہ آو — توہ لوُدم کانگرے
ماگ آو — دزاگ دوُتھے کانگرے
ژتھر آو — مِتھر پشپے کانگرے

گانٹی ہوَل گانٹی ہوَل
پیوٗیے نوَل پیوٗیے نوَل
مِنانیو پوٗتو کیا کوٗرُے
پَننِ پوٗتی مؤدی یے
اُکھاہ مکھاہ رؤدیے
سُے دِتُم کھارَس
کھارَن دِتُم ڈوکہٕ ہَن
گانٹہٕ پیٖنیہٕ چھوکہٕ ہَن

کاؤ بَٹھہ کاوو!
کھبہ ژرے کاوو
کاو تہ کاؤنی!
سٕتی ہٕتھ
گنگا بلا!
شرٲنا کٔرِتھ
گُرُچے میٚنڑے
ٹیٚوکاہ کٔرِتھ
وہ زلے، پاٹلے
یونیاہ ژھنِتھ!
وہ لہٕ باسانے
نوٚوُے سٕتیٚہہ

●

کاوو کۆر یێنێ دول اَسہ تہ کھیو سالا
یا اللہ لُسی تَنم باُے لالا
بُتہ کھیو تزلمے چاے چیێہ پیالا
یا اللہ لُسی تَنم بَبہ لالا
اَپزیارِ بُلبُلو پُزی یاُری کاوو
اَدِ کونہ میونُے مول آدو
ژھو پہ کر پانس تُل باتھاوو
اَدِ کونہ میونُے مول آدو
زوُن مُاج زوُنی ہالنکل مُژراو
بُہ تہ چھسے چاُنی وانکل کۆر

●

کاؤ ببو وولو کہے کوری لو
ریشدر ہنا لو ہتہ بی رٹھ
کاؤ ببو وولو کہے کوری لو
یینی ونہنا لو ہتہ بی رٹھ
کاؤ ببو وولو کہے کوری لو
کی ہنا لو ہتہ بی رٹھ
کاؤ ببو وولو کہے کوری لو
ئیندر تُلا لو ہتہ بی رٹھ
کاؤ ببو وولو کہے کوری لو
کنر ہنا لو ہتہ بی رٹھ
کاؤ ببو وولو کہے کوری لو
وونہ ڈونگا لو ہتہ بی رٹھ
کاؤ ببو وولو کہے کوری لو

کوٚت کوٚت وُوتکھ ؟

شابان پوٚر

تَتِہ کیٚاہ کھیوتھ

دوٚدٕ بَتہٕ ٹوٚر

مٕنے تھاوٚیو تھاہ ؟

تھاوٚیو مَے

سُہ کُمٕ کھیو ؟

کاوَن

کاو کَتھ بیوٚٹھ ؟

لَنٛجے

لُنٛڈ کُمٕ ژٚٹ

چھانَن

چھانَن کیٚاہ کوٚر ؟

کرتہٕ کچھَم

●

ژرٕنڈ گنڈم موٗنگہٕ دال

اوخن صابنین خَتَن ہال

ڈُلی وٚوٚ شُرٕپو گژھو ژرار

تَتہِ چُھوٚ بُڈٕ شال

سُے کرٕو لاہٕ لار!

●

پَنِز کھیّیہ مکا پہ وُٹ
بَنگہِ ہیّو تُن نار
ہیو بُڈّھ کچلیو
لبکہِ مو ژار
تلمُ زور سان
تروومُ بَنگہِ اندَر
تتہِ کھیّو ہاپتن
مےٚ نہٕ خبَر
شکدرو پیّیہِ یو
کاژِ تیمبَر

●

أمی ٹیٹو

کمُ ٹیٹو

کھَس با

زَنگے

ہِینہٕ با

لالہٕ صاٗب

مومہٕ گوٗل

مَنگے

●

آڈو ماڈو

تو ملا ژاڈو

سوا بیتی

لکڑا

لکڑا سیتی جنگلا

ایڈ۔میڈ

بادشاہ

بابا میرا لالا

ہیور چھ کھسن بالا

رنو تو ملہ پیالا

دور نمو ژھالا

آرے موبنجے تارے موبنجے

وڈ پیٹھ کیاہ

سونہ سنز ٹاچ

تھ پیٹھ کیاہ

سونہ سند ٹنگ

وڈ ماجہ پھٹے دُچھنی زنگ

●

ڈکھو وَو شُربو گڑھو ڈَل

تَتہِ ہو شوبان اَسوِنی کھیل

پانَس چھلہِ وَے سورُے مَل

کھبلہِ ہے مَزدار کوتاہ پھَل

مالِس ماجے کروے زَھل

گِنڈُنا، دروکنا، لوکہِ چارا

●

اَکھ گوَ خدا!
ژِ تہٕ زِنی گبڑا
تریش کَلشہِ ڈوٗنا
ژور کوٗنج عالَم
پانژھ گیہِ پانڈَو
شٹے تہٕ شٹے
ریشی
سَتھ زالہِ سَتَم
اُٹھ ہُرِ اُٹھَم
نَو ژِتر نَوَم
داہ دَشہ ہار

کاہ گاڑہ کاہ
واگری باہ!
ہیرژہ ترُواہ
پوُری پَنداہ!
شوُری شُراہ
پَنداہ دوٗہ گوَ
پچھ
کرَالس دوٗہ وچھ
اَسہ روٗہ پیہ لچھ
کُٹھبن کرَو گچھ
کرَالس پیو یچھ

●

کاوو گڑھتو ءُچھن پور
تورَے اَن تو دؤنی دَچھ بور
ژیتہِ کھیو میتہِ کھیو ءِیڈاہ پور
گڑھ با مُژراو گانس تور
تورَے دڑولیو وَدوُن بڑور
تَس کیا پَزے پُوزا پَزے
سَتَن ٹینکین داں کھار
سو کَتہِ اَنو شالے ٹینگ
مُنو کَتہِ وو کھل وان
رَنو کَتہِ واژِ وان!
کھیمو کَتہِ سَبزار
اَمبہِ ہو۔ اَلہِ ہو
ڈَلن مَنز سالہِ ہو
عَش کری نَدے نَس کھیئیں گگرے

●

ہینگل ماری

ہنگو سِتی

شڑاکبل

والی کھل

ہبڈر کھسی

وُڈر پیٹھے

دأرِستھ دِپی

پَل

ہیمنتھ ہَے چھے

ژَل

نَتہ رَٹی

تَل

●

موختہ کھلیو، موختہ کھلیو
تُل مکھو ، ترووَ مکھو
ہِشہِ اَتھ دُیت مکھو
ناگہِ نِندِر پنّیہِ یو
ہَش وُژھم یارِ بَل
زُوج تھاوِتھ تالہِ پیٹھ
سَرفہِ کلن کھیونکھو
مارِ اوّن نَے سیاہ دانہِ
بِیا بِیا کوترو!

●

آتالہِ پاتالہِ
کونگم تولو
پہ کرِ تہِ کرِ
گور کھنڈا
امینہِ گجُرا
تُمینہِ گجُرا
توُکی بابا چلو

●

سُلیا سُلیا ہو
وولہِ گڑھو مہاراج گنج
تُتی اَنو نوُنہِ ٹوہ گج
بیّہِ اَنو
جَنڈِ جَنڈِ

●

اِستبنارے ٹارپو ٹینو
اِستبنارے ٹارپو ٹینو
ژِ چھکھ راہ روائی
پانس ژوچھ کھپوائی
مئے نہ کھنڈاہ دِوائی
اِستبنارے ٹارپو ٹینو

•

تلہٕ وانیو تپل دِ ژٲنگس گوٗوے کم
دِکھ نے تہٕ لٹھ لایے واتناوتھ جوٚم
تتہٕ کھیتاوناوتھ ہوٚتمت کیٚوم

•

ٹبکہٕ ٹبکہٕ آب کھالہٕ آسمانس
یُس مئے وٚہوے تس پانس

•

تُہند پورِ کی جُندِ کِنان

ہیوان سماوار

وِیرِ پَنس قہوِ کران

چوان وضع دار

•

اَنہ پنسِل لیکھ گاسَس وَنہ ماسَس کُڑ بجے یہ

اَنہ پنسِل لیکھ رَفس! وَنہ پھوپھس کُڑ بجے یہ

اَنہ پنسِل لیکھ کاپی! وَنہ بابی کُڑ بجے یہ

•

ٹونگر کتیے تھووُتھ؟ ژیرِ کُجہ ژھایے

سُہ ما راوے سُہ ما راوے

ژٹے چھُے حوالَے ژیٹے چھُے حوالَے

بٕہ کُسُے چھُسو تَصرُف دار

بٕہ کہٕے کرٕہووِ لارَس لار

•

ژِ تِہ بُہ تِہ لُتہ باب
اَنیٹُ تِہ بُش کاب
رِندِر تراوُم وُچھُم خاب
نہ چھُم صَبر نہ چھُم تاب
ژِ تِہ بُہ تِہ لُتہ باب
اَنیٹُ تِہ بُش کاب
رُٹو اَتھَس کیتھ جَواب
ژِ تِہ بُہ تِہ لُتہ باب
اَنیٹُ تِہ بُش کاب

•

"آرَو بارَو دودِ بَتہ پھیارَو
کال چَن مارَو کوکَر پوٗت

•

مأسے مأسے کیا چھکھ کران

ہشرن ژھارن

ہشرنہ کیا چھکھ کران

پن تارن

پنس کیا چھے کرُن

گوژر بناوٗنی

گوژر کیا چھے کرُن

پأنسہ تھاوٗنی

پأنسن کیا چھے کرُن

گاو اٗنی

گاٗو کیا چھے کرُن

دود ہیٚون

دود دس کیا چھے کرُن

چلے کرٕنی

چاپہ کیا چھے کرن

پیالا چیون

اُکس پھٹے زنگ

بیس پھٹے لنگ

وائی صاب کھڑاو

گدری بالس

ژنڈاہ لائین

پشالس

حرامیا چھپ کرو

گگر واجب

•

بہرو ازنی

بزنی

بزگوو

رزگوو

•

کُس باچھکھ ؟ سزووُل
کیا چھکھ ژھارآن ؟ اَنہ ڈُل
سُہ کمُ نیوُوے ؟ ژٕنے تہ بیٕنے کمُ
مٕنے کرٕ چو ؟ روٗد یٕلہِ پہو
ژٕے چھکھ ژوٗر
کُٹہ وال لاپی لوٗر
نانانا نا بابا نا

•

گِلہِ یے مالہِ نیو شل ژنی یے
گِلہِ یے مالہِ نیو ہل ژنی یے
نالے نالے تٹتی اوس کاکھ
تمُ اوٗن مٕنے کیٹ وہ پل ہاکھ
ماجہ دٕیتُم ژنٹھ
سُے کھیتُم ژنٹھ

•

شپین ہیوتن والن

اسہ چھنہ زالن

گژھو سوہ نہ شالن

پَشہ ہیموکھ والن

سے ہیموکھ زالن

●

گاشہ بڑور آو
دارِ کنی ژاو
راتس روٹن ٹیتی یے
پوشن کروس ٹھتی یے
تِم کس کتی یے؟
لالہِ صاٗ بس کتی یے

●

کاہِ یینہِ دول

مُرادُن مول

ژنیتہِ بتہِ ٹوک

دِہم نے رَس پھیور[1]

کَڈے مولہِ ژھوگ

●

---

[1] شہرس منز چھ شُدی یہ حصہ یتھ کنی وَنان ؎

دِہم نے رسز ہَن

۔کلے مُلہِ ژھوگ

بُلبُلو مُج ہا موپی

پادشاہ صاُنبس پرنگس پیٹھ

دوتھی رُنگہ ژُرری یے بالا ڈری یے

جبہ کدل لاران زانہ کدل لوران

بشتہ مُج وَدان

●

اَرژِ کوہ نڈل مَرژِ کوہ نڈل زوگ کوہ نڈل شہر گام

سَتن زوگین زوگا استو، استو زوگپو کار ناو

اَلَم دُور کلم دُور جُشنہ کورُکھ لولہ پوُر

بوّڈ مورُکھ مرزِ قادر، قادِر کھتے خان

●

ای چَک بی چَک دندا کھی چک لنگالاچی گانگر کچی

اَتھو کچی لورُم اُنزا، لِتر مورُم کوڈا پانڈا

فیگو چَل گو مار

●

ہستہ با وانہ
زگر وانہ

دِتہ با وانہ
تموکاہ

اُزی چہ کورِ چھنے
بالا دس
چیوان رس
تموکاہ

●

اَلاے بَلاے وفا
محمدؐ صابنہِ شفا
یموکھبو
تمن خارُ
یمو نہ کھیوُد
تمن تہ خارُ

●

آنٹیو

مانٹیو

طاریو

ٹِس

•

صوبرِنی صابَن

صابرِنی لَتھ

اَمنڈی اُسو

پانژے

مُنڈِتھ لگو

سَتھ

•

گُرَن گرِنی مار چُرِنی

اَستہ ژھینگر نَستہ ژھینگر

رَستہ بِٹھالا

•

اُکنا

دُکنا

تیرے

چمنا

مِلکا

بابا

اُس

بَرِہ

ٹھُس

•

کاٹھ شالے بَم

بَم شالے کاٹھ

پیّیہ رَوِدِ راٹھ

سوّمبرِو کاٹھ

زاٗلِو نار

•

اِنہہ اِنہہ کاکہنی
کَران چھُس
ٹپراہ ٹپراہ
کھبوان چھُس
میوٗنڈ گوَ پُتی
اِنہہ چھُ اُتی
اِنہہ اِنہہ کَرانے
بُڈھ بکھگوانے

●

تاتا پی پی

ماتا یہ

ہِندِن وٗاری وہن
ءِسسَر گوہ گجہ

●

نُیک نُیک رۆد پیو ژرِ اُلس
یُس مئے وۆہوے تَس مُالس
نُیک نُیک رۆد پیو سیکرِ امبرس
یُس مئے وۆہوے تَس کمبرس

●

ہارِ ہارِ سۆمبُر مُکھ روہ پیہِ ہتو
سۆمبرِ تھ تژووئے داندِ ری وان
خوہِ جہ دژاو امبَر سَر
ناو رۆد پتو
ہا میانہِ روہ پیہِ ہتولو

●

وہ تھوُ بلیو نبندِ کرو کبلُم کرو ہژرِ نے
بتہِ کھیمو پانس اَنمہ دِمو پژھ نے
گاسہِ دِمو وژھ نے

●

اوّم دَیہ
غَم کاس
ژے چُھکھ
ژے آس

●

تَلہٕ دُدی تَلہٕ پُتی
پیٹھ دُز تال
یا بار صاحبو
رُودا وال

●

اُچھَن پیٹھ
کیتا چھُے
سوہنہٕ سُنڈ ٹھوٗل
اُچھَن پیٹی، نوٗل
اُگر وُچھکھ

●

اوہِ آیہ کار دوّ پنَم پژار
اوہِ آیہ بَس دوّ پنَم کھَس
اوہِ آیہ ٹرَک دوّ پنَم پَکھ
تُوتی تُوٗ ووہ لہ کھنے پھل
ڈیورو گوکھو ٹاٗرس تَل

•

زُبہ گو پھہرَس زوٗد زُبہ وُچھ کوتاہ ووٗد
زُبیے وَسی بوٗن کنَن ہَے لاگے سوٗن

•

گوٗری گُپَن آیلے
سائی گاو پیایلے
دوہ د تہ گُرس چاوے
گوٗری گُپَن آیلے
گوٗری گُپَن آیلے

•

اوّک اوّک مٹو دو دو مٹو
پانیپری پٹو لوہری کٹو
اور کتہِ اوسکھ اساں اوسس
قرآن اوس پران شاہِ ہمدانے
سلام کرمس بندگی سانے
یا پیر لسر نے چون غولانے
رومالہِ ستی اوس گمہِ وتھرانے
واوجہ ستی اوس واوکرانے

●

تھر نانک

اوّبرو تاپو اوّبرو۔ تاپو
دیو گواے
یس کرِ راے تس تلہ کراے

●

ریڈی سٹیشن
گُل چھمے روشن
اَز ہے دزامت فاشن
فراک بیزار
لاگہ نے تہ لکھ ہے کرنم کتھ لولو
بہ ہے چھس موصم بچہ لولو

●

ایک دو تین چار
تھ بنوُم آنچار
رُہ دیتم شُربن مُربن
تمو دیت ماجے
ماجہ دیت پُژھس
پوژھ چھ کران ترکھ ترکھ
وَن سا یاراہ ژکس چھکھ؟

●

کھریو کھریو اَسہِ موروش
کھرِ بناوے روغن جوش

•

اَکھ کھیما، زِکھیما، ترے کھیما،
ژور کھیما، پاتژھ کھیما، شتے کھیما
سَتہِ وے کھیما

•

ہانگلن تُچ ہنگن پیٹھ ہنگچ گب

•

تُرُم تُرُم تُرُم وانگن ہچہ
گُرد بچہِ سائس دژاو
تھپھ کونہِ دِمس لچہ
گُرد بچہِ سائس دژاو

•

اللہ اللہ قادرو ژوچہ تہ شکر باگرو
ہنا کھیپی عالمو فنا گوکھو ظالمو

●

کاوو لو تہ کاوو لو
اوہ آو بوے میژون یاوو لو
کھوہ رن چھس رنگہ کھڑاوو لو
مکہ چہ مشید ژاوو لو
مکہ چہ مشید ژاوو لو
قرآن پران دژاوو لو
درود پران دژاوو لو
کاوو لو تہ کاوو لو

●

یَس لگہِ تَس لگہِ سَرکارِی
مہاراج صاٗبنی ذِمہِ دارِی

●

اَسہِ پیِیو پَنگہِ بیٚول
کَنٛزَس مُنو لٲر بیٚول
شُرہِ بَن لَسِن پَنُن مول
ہَردٕ کَرو یینہِ وول
دٕیار ہیمو مامَس
سال دِمو گامَس

●

اَپاٗرِی چھیو کَنہِ تہٕ کَترِ یَپاٗرِی وولو تاپہِ لیٚو
اَپاٗرِی چھیو کَنڈِی تہٕ زرنڈ یَپاٗرِی وولو تاپہِ لیٚو

مُسے ماسُو کوتُے گوَ
بَلاسے لگَے تِلَس گوَ
مُسے ماسُو کوتُے گوَ
نِلہِ گرُس کھِستھ گوَ
مُسے ماسُو کوتُے گوَ
کُدلہِ پیٹھے وُستھ پھو
مُسے ماسُو کوتُے گوَ
نچھو نچھو گاڈو کھھو
مُسے ماسُو کوتُے گوَ
مُسے ماسُو کوتُے گوَ

●

کھرِ پنشر کھُرِ لبہِ لبہِ لبہِ ہیوتُن نار
کوکرن اوُ ننس! تحصیل دار

●

نَرِ لاے زَنگہِ لاے
اَتھ ہہ لاے تُمبہِ چ
اَتھ اَندَر سورِ بَچہ
مارِ گَژھ وُمبرے

•

آپہ گرِ مایہ گرِ دانہِ وَلہِ گوژرے
ہیتہ مالہِ ہیتھ

•

عوبدیو دوّب دیوُ دَستارَس
کورِ ہَن زاپی ہنندہِ کالَس
صَمدیو دَم دیوُ دَستارَس
کورِ ہَن زاپی ہنندہِ کالَس

تُجھتے لاَیتھ کریڈ زالس
تلہ کھیئے نوٗلو پیٹھ کھیئے شالو
اُتھی ہو کٹوالو ہوٗل کری تو
ہوٗ، ہوٗ، ہوٗ

●

ہسژن

تہ

پَن داو

اَنٹ

تہ

گُرہ گاو

●

وَدِوُن بَدِ کھوٗر ٹانگل گاو
کاوَن تزاُوِس رہکہِ اُڑ پاو
اُڑہَن پانس اُڑہَن مالس
اُڑہَن تھوٗن اُلس سو کھیٖہِ رہتہِ کالس
اُڑہَن تھوٗن چَندَس سو کھیٖیَن وَندَس
وَدِوُن بَدِ کھوٗر ٹانگل گاو
تِی کَران وَوٗژھ تَے پی کَران گاو

●

"اَٹھ بور مَٹھ بور ماسا ہیٖے وو
اَٹھ بور مَٹھ بور ماسا ہیٖے وو"
"مول کیٖاہ چُھس"
"رہ پیہِ لچھاہ"
"کام کیٖاہ چھس"
"ہیرِ دُسن تہ بوہ نہ چھُرن"

●

بلو تہ بچھر نہ شہ کران
آر گجن تل
زنانہ دوپس تلو پلو
ووتھ ژلو جل
ماجہ دوپس لگے بلایہ
پژ پلو ول
مالی دوپس ہیٹھر میٹانہ
آتی تھے گل

•

ووہ لہ ہور گژھو۔ کوتو؟
ژومبر ژہ نین
ژ پھٹھ ڈہ ہمبس
بہ کھسہ تھمبس

•

ٹنگہ[1] کلہِ لنگہ پیٹھ
ژٕپنٕتھ دِژ تہٕ ژیر کھیٚیے
بُمٕہ[2] زُوِ ٹینگہ پیٹھ
ژٕپنٕتھ دِژ تہٕ ژیر کھیٚیے

•

بَنگہ پَکورِ کھیمو
وُلی وو چَرسا چیمو
دیوہٕ پایَس پیمو
وُلی وو چَرسا چیمو
نبیؐ صاٚبَس نمو
وُلی وو چَرسا چیمو

•

۱۔ یتھی شُرِ باتھ چھ بَچَن کَجَرٕ ژٕلرادنہٕ خاطرِ بارَس آہِتی۔

۲۔ اَکہِ گامک ناوُس پہلگام وُتہٕ مَنزِ یان چُھ تہٕ یٚیتہٕ بابا پیامُ الدین صاٚبٕ مَقبرچھ۔

بُتہ ماہنز

تاوہ پیٹھ

تُرش ژوٗٹ

کرَو

•

رؤداہ پیّیہ ہے

کپَسا بوِ ہے

دودہ کورِہ

سُوہ ہَو

کورَے پوٗژھ

•

کُکہ مُکہ

موقدَم

ہاکہ لچہ

لمبہ لم

•

راتہ موغلو تسرلج یو
موج ژنج یو پنجاب

•

تزالہ تاڑم تزاکنی
تزکسر اُنم کھکھرے

•

لور وولُم روّل کٹھ
کٹس دُنیتُم مُٹھ مُٹھ

•

سورمہ ٹٹار کاوو مار
گانٹو سار اُلس پیٹھ

•

دز فضیے زیتہ ہے
مرژ وانگن بتہ ہے

•

رام رام

بدرِنی

دوُنی یے[1]

سس میٹانی

نِشن

اوُری یے

وہ سس میٹانی

دِتن

یوُری یے

●

ٹنگ کُلہ

لشگہ پیٹھ

لَنجہ پیٹھ

تیہرِ پیٹھ

تاپہ توت

ٹنگ کھیوم

---

[1] کینٹرن جایَن چھ شُری دوُزیے" بَدل" بوُنیے" ونان۔

سَروس بَتہ ہَن
پَروس کیتھ
اوہ آس
شالہ کاکھ
تمُو نیوُس
کھیتھ

لاہ لار
کرُنس
ہمہ تُل
ہیتھ[1]

---

[1] شہرس منز چھُ یہ باُتھ یتھ کنی تہ مُروج :-

سَتہ رس بَتہ ہَن کَتہ رس کیتھ
اوہ آس شالہ کاکھ نیوُنس کھیتھ

تپلس[1] تڑنے

تڑکھ

تڑپن آنن

•

بونہہ باغ

بونہہ پیٹھ

بوڈ بڈہہ

برپگ

•

---

[1] کینشرن جائن چھ لفظ "تپلس" بدل لفظ "تزیلس" مروج۔ (م۔ل۔س)

•

کئی لوپی کئی لوپی
اُمی موہہ تازن
ہکژ پیئیس زنگن

•

چیئیچو پیئیچنی دژاپہ یو
کوکر مُرس ژاپہ یو
کوکرن دژس رکھا دارتھ
تژکھا گلہ وان دژاپہ یو

•

ہکپٹ کرو تژکٹ منوداں کھار
زنو کتے واژ وان
کھیمو کتے منڈلے
اد نیرو گندنے
رندہ چھو چھو

•

کھرے آکھ بہرے باغہ　　کھوڑ نیوکھ نحقہ بگارے
کھرس لج تزلیش　　کھرس آو پیش
کھڑی کھیبہ بنگہ　　کھوڑ مؤد زنگہ دراز دتھ

●

تُرم تُرم تُرم گنہ ہار　　یتینہ گیس ہاپت نار
ژونٹھی کج دُچھم دوہ زنج نار　　ژونٹھی کھیبے مس ڈوہ ڈکھار
تُرم تُرم تُرم گنہ ہار

●

کاو کران ٹاو ٹاو
ماہمن دیدے پوژھ ہے آو
مامن لوپی دوگے دوگے
کنہ نے لوگے مامنے
آہمنی ماہمنی زاہمنی آے
دوتھی نوشے بتہ پھیار　　پھیار کھ نہ تے کرے لار

●

لِرو سرحوم موٹر گوم
وَتہِ پیٹھ بُڈہِ بڑبگ مارِتھ کھیوم

•

لڑی شاہ لڑی کھپوان تیل ڈوری
کینہہ کھپوان سوبوتی کینہہ کھپوان اُڑی
لڑی شاہ لڑی کھپوان تیل ڈوری

•

محی دین نہِ آنگن ڈاے مرثہِ وانگن
محی دین مورکھ ڈانگن تل

•

لڑی شاہ لڑی شاہ دارِ کہنی پہو
پہوان پہوانی ہاپتن کھہو
بُڈھ مانج بُڈھ مانج کینہہ نالے گوَ
ژ تُلم تُرم تے بُہ تُلے نے
وانتن واتو نایِد کھے
مسافر آیُو بتہِ مینڈس
چوشچہ دب لویہس اونگچہ ٹینڈس

●

راجا جی راجا
کیوں کُٹوال ؟
چور آیا
کِس راہ سے ؟
اس راہ سے
ڈھول سے، ڈنوں، ڈنوں، ڈنوں، ڈنوں

●

کُکَس

مُکَس

کانگر

پُھکَس

کُکا

مئے دِیو

نارِ جوش

●

مُسے آس مُسے آس

پَتھ روز مالہِ گاد کھیئہ تراس

سِتو چُھم آڈی تر کھ بیئہ ڈوڈی ساس

لُچ یو ماس لُچ یو ماس

ہیئرِ تہِ خاص تہ بوہ نہ تہِ خاص

●

کُکہ وو کُکہ وو
بیر بیر کُکہ وو
وَتہ وَتہ چھکہ وو

باسمتہ
بیٹول

●

چا یہ آیہ گڑکھ
شُرہ لو تج کُڑکھ

وہ تھ نوُریے
کاُڑا چکھ

●

دَنڈ کھوکھر
واز باے
وہ تھوُ سُبلیوُ
ڈول واے

●

لِرو[1] ہِر ہوم[2]
تہ موڈر گوم[3]
لِرو اوّن روّل[4]
ہِر ہامہ کٹھ کھبو مارِتھ
لِرو ہِر ہوم
تہ موڈر گوم

●

ہارِ نئس دود
ہارِ کئس دود
ہار ہَر تہ کَس
ژرِ نرِ دود
ژر ہَر تہ کَس

---

[1] [2] [3]: گامن ہندی ناو [4]: ٹیکہ ہور، ٹیچہ ہور، چھٹل،

مُٹھی پھلیئو مُٹھی پھلیئو
تُل مکھو ترووو مکھو

نوشہ ڈڑھے یارِ بل
ژونگ تھوُون تارِ بل
ڈُتھ وو ، شُربو کھسو بال

توِ انو پنہ بور
سہ دِمو کچہ لس
کچلو باہ کچہ لیئو
ناگہ نیشدِر پیئہ یو
سر پھِ کلن لھیئو نکھو
نارِ نارِ گوکھو

●

اَے لورِ زے لورِ
بُجہ ہنز بُجہ کورِ

یکلہِ پیٹھج کُکِل ہاُر
سوہ کمّی ماُر سوہ کمّی ماُر

بوے میون جمعدار
تمی ماُر تمی ماُر

مام میون جمعدار
تمی ماُر تمی ماُر
ہاُرے ژنے کیا گیُسی تاُر

●

حوقا حوقا تموکاہ حوقا حوقا تموکاہ
حوقا حوقا تموکاہ بَب چیّیہِ موّدُر تموکاہ
حوقا حوقا تموکاہ بُہ چمہِ موّدُر تموکاہ
ہَتہِ با وانہ رُٹھ با دانہِ
دِ با وانہِ تموکاہ
بَب چیّیہِ موّدُر تموکاہ

●

مأنکن رازس مأنشے کن
سہ کرَ واتے کوٹھی یارَون
پأپی پانس زِلہِ ہَن ہَن
اَدِ تَس ژَلہِ سے مأنشے کن

•

یٖتہِ گئیس پہلگام
تَتہِ وُچھم پَنُن مام
مامَن دِژِم رہ پیہِ ہَنا
سہ ہَے گئیم ناگَس
ناگَس وَژھ چھکہِ
ماجہ زاوُے نِکہِ

•

بُجے پیٖوویے تاوَن پوٗت ہَے نیوٗوُکے کاوَن
وہ ذکَس کرکھ توٗتی توٗتی وہ لو میشانہِ پوٗتیو

•

ہَر دیدَن بَر دیدَن　　گاشہ موّت آو
گاشہ موّت آو　　گاشہ موّت آو
دارِ کِنی ژاو　　بَرِ کِنی دژاو
ہَر دیدَن بَر دیدَن　　گاشہ موّت آو
گاشہ موّت آو
گاشہ موّت آو

●

ژِترِفی تھوّسی　　بُڈھ پیو ڈسی
بُڈھ پیو بُڈھ پیو　　گُرِ پیٹھ ڈسی

●

میم وُژھ یارِ بَل　　کھورَن لاَجِن کھڑاو
میمے جَل کرَ　　صَحَب ہے آو
میمے گئے کھے　　خَجّل تے خار

●

نانہِ دِئیتُم دانے دانہِ دِئیتُم کَنزَس
کَنزَن دِئیتُم تَوُل تَوُل دِتُم گرہٹس
گرہٹن دِئیتُم اوٹ اوٹ دِئیتُم ڈُلے جے
ڈُلے جہِ دِژِم میٹ میٹ دِژِم تاوے
تادِ دِژِم ژوٹ ژوٹ دِژِم مامَس
مامَن پاگراو گامَس

●

شالہِ کاکہِ مالہِ کاکہِ
کیاہ چھکھ کھوان نہم نہم پوشاہ
مینتہِ دِتہِ پوشاہ ہُمس مَنگ
پیتہِ چھپہِ دِوان ہُمس مَنگ
ڈُلے تو یھیتے تو
ہوت مُت ٹَنگ

●

دَنڈ کھو کھر واز بالے وہ تھو سُلو ڈول والے
کر تہ کچم راز بالے وہ تھو سُلو ڈول والے
وائیکھ نہ تے زور والے زور والے زور والے
وہ تھو سُلو ڈول والے وہ تھو سُلو ڈول والے

●

رَنگہ ژُر لاران ہمہ تُل ہیتھ
اوہ آو دانڈ وول تمی نی کھیتھ

●

ہسکہ نتہ نکہ چھُس
ڈگہ میٹون کتہ چھُ
یکہ چھُس یکہ چھُس
ڈگہ میٹون کتہ چھُ

●

ممّی ممّی ناٹہ پھولاہ
ٹیوٹھ ہمے لوگم
موہہ گولاہ

•

کولہ ٹونچ دم دیت گرن کھورن
راکھس نظر پیہ پان مورن
ڈپٹی یس نظر پیہ بنگلہ کھولن

•

کبٹی کبٹی کبٹی کبٹی
چھل کبٹ چھل کبٹ چھل کبٹ چھل کبٹ
چھل من دوتا ہل سنگار
ژ واتل بہ خریدار
چھل من بوٹی اندرم روٹی
باجس ترے خبرے باجس ترے خبرے
متھر کرے قبرے

•

ماہنی دیدے
ماہنی دیدے
اتھن گیم پھل
شوخ ئیثبر زل
مے چھے چاذ کل
شوخ ئیثبر زل

●

دز با دز دز
پاثس اونے
کپر گز
سہ سوء پاثس
ژنے کرے رز
دز با دز
پاثس اونے
کپہ گز

●

نُیٹک نُیٹک

رؤد پیو

ژرِ ژایہ آلین

نوش گئیہ

ڈُم ڈُم

والین سیتی

•

سونہٕ کاجہ وَلٹو

لیٖدرِ ژیٖٹیو

مٕے چھُ ناوُمناجی

وُلی وو شُرو کُروتی

•

ٮٕہ چھُس نا لوکٕ ٹاٹھ

ٮٕہ کھیمہٕ نا کھِربا ٹہٕ!

•

وتول لاہ

موجے بتہٕ پھولاہ
پیٹھٕ تزلیشہٕ گولاہ
تلہٕ گاڈٕ کلاہ
پیٹھٕ مُجہٕ ژکلاہ

●

تُم تڑاکھ
لورِ لڑاکھ
مایا رامنہٕ
گرے
اَلہٕ کھانٹن
گونہٕ گژھان
تأزی بٹنہٕ
گرے

●

نِکی نِکی دأن پوش
بابہٕ صأبو لوہ کٹ نوش
رٕژ ہو نوش رٕژ ہو نوش
بابہٕ صأبو گئیہ یو خوش
ہَشہٕ دیدی مئے مے روش
کھیوٗن ہَے دِمے روغن جوش
نِکی نِکی دأن پوش

●

شأجی پیٹا یہٕ شال زاس نُنٕد گوس خبرے
یورٕ دُتنس ٹھلہٕ بوٗک تورٕ دُتنس زلہٕ بوٗک

●

ہارِ کوّر

چرچر

مورُن پان

روہ پہ کوّر

ژھوہ پہ سلتی

سوہ نہ سُند

دان

●

گاؤ مُج

پکھنا یوُری یے

رنگ چھُے

چھوّت تے ہوریے

بُہ دِمے

گاسہ بوریے

ژِ دِمی

دوہ دِ ژڑ ووریے

●

ہیرہِ کھسان

وَسان

یأج کھیّیہِ ہَم

وأج رأوم

مُج یے

●

بژور گوَ

رَنگری وان

رَنگری روّنگس

لوّٹ

●

ہاٹِنگو

نیلہِ ٹنگو

تاج

پُھٹرو وتھم

●

ہانگلہِ ہینگ

تڑوو

بڑہنہِ مالہِ لنگ

تڑوو

ژرہِ دیہِ

اُچھ دژامیہ

پِنگہِ ڈار

ژھوژ گوَ

●

ہِٹھہِ کا

ہِٹھہِ کی

ہِٹھہِ کا

گاڈا

●

پنچہ کورِ
مدنس
یلدِ واردی
بوزنس
گرتہ موہنیو
سوزنس

●

انٹی منٹی بابا ٹنٹی
ٹایمہ ٹوٹیس
عقلی، بقلی ئبہ
ہول گوکھ ژہ

●

کسر ہندن وأرد ون
یمن تمن
جمنی ہندن
وأرد ون

•

سروانندس کو کرچندس
وندس کران پوتہ پو

•

دون آیاو دونن
ترکس ترے من چھونن چھس
ووور آیاو وونن
گزس گزا چھونن چھس

•

یا شیخ سُنا اوّبرِ دیو فنا
یا شیخ سُنا اوّبرِ دیو فنا

•

خدایا دوّر کر اوّر کو کُر مارے
خدایا تاپھ کر صاف کو کُر مارے

•

شُربو مربو تُہر ہاؤ
شُربو مُربو تُہر ہاؤ

•

مَلس کوّرُن کلس دود وَس ہکنُن تماکی پلس
تو تہ مَلس کلس دود مَلس کوّرُن کلس دود

چھتہ بتہ لوکھ رے
کاڈنی کو کرے

•

کانہ بٹہ نمسکار
ہر ہندی چھی اطوار

•

کھور چھ پکان بیر بیر
ژیر دوان نم
ہو کھر پیوولو
جونلی جم

•

اوبَرس ہیوتَن نار
صوبَر گوہنگار!
پَچہ گَو زوَد
ژاٹہ شُرپو وَوَد
اوخَن صاَب دوَد
وارِ کونہ دوَد
اوبَرس ہیوتَن نار
صوبَر گوہنگار

●

جَم جَم بالے
شالہ کُٹھ والے
گوڈِ ئیس زالے
سُے گِندِ ہالے
کھسہ شِنہ مالے
شپناہ والے

●

سوہ دِ بژاریو
دوہ دِ ہَن
کارَے
کَتھ کیتھ
کارَے
پھُچہ مَژہ
ہَچہ وارہ
ہَنہ کیتھ

●

تُل پَلوَ تُل پَلوَ
وہ تھ ژَلوَ وہ تھ ژَلوَ
بانہٕ ہالہِ بُتھ چھلوَ

•

اُچھن مَنٛز کیٚہٕ چھُھے؟
سوٚنہٕ سُنٛد ٹھوٚل
اُچھن پیٚنی نوٚل
اگر وُچھکھ

•

آنٛچہٕ مَنٛز کیا چھُھے؟
کھول
بُہٕ چون مول

•

کاوو ڈوٚنا

ژے پیر تہ منے ڈون
شوگو ژیراہ
ژے اُنٹ تہ منے ماز

●

اور آو ٹریکٹر
سیودے ژاو ڈل
شتہ پھرن کنہ پل
کنہن کورن اوٹ
وولہ سا گنڈ ونگا چوٹ

●

ٹپی ٹپی ٹاپ وولہ سا گڈے وانٹھ
آیے وارنٹ کلر کون سے کلر
ژونٹھی کلینک کلر

●

ولی وو شروبو دیہ دو بارو
افطار وہو

●

ٹہر لورِ تھپھ کرے
تھینچہ کلے ریشچہ کلے
کانہہ نہ لورِ تھپھ کرے

●

آپی بلاے
بیٹھے کنس
تولہ منس
چھے براتھ

●

خدا صاہنی رنگہ ژری یے
ڈژھ کھے ڈلہ مشزی مشزی یے
بژونٹھ پیوُوے مہراز ہنا
تمس تروُوتھ وہ وہنی ہنا
تمی دژے پونسہ ہنا
سوہ نیتھ پُچ وان
پُچ دژے ناٹہ ہنا

●

شُرہ ن بُرنتھ ڈِبر ہَسنا
نوشہِ پوشی اُڈی جہ ہَسنا
سوہ گئیی قاضی وان
قاضی دِژہس گیو وار
سوہ لُزن ٹیکرے
ٹیکر لُچ نِژنے
گانٹہِ لجہ بولہ نے
مونڈس لوگ واو
میون بابہِ آو

●

خالِق تے مالِک اوس دانہِ تولن
ٹوپہ منز اُسس کُنکل بولن
سوہ پیئیس پتھر تے گوخُل خار
لگیو بہ بنیوسِ تحصیلدار
تحصیلدار کرِ داں باپار!

●

رِلنو لورِ ٹِنو ٹاس
خانہ دارس رہ پیہ ساس

۵

بڈ گرِ خائر تو ملا سیر
ہوّ پا ہوّ پا داں شُپا
دِ دیدی سیر اَسہ گو ژیر
اونسا وونسا اَسہ گوژھ پونسا
دِ دیدی سیر اَسہ گو ژیر
یُس کرِ حرکتھ تَس بَنہ برکتھ
تلہ وارِ کژر بُجہ ماجہ ژر
ہشرن تہ پنہ داد اَسہ گژھ ناڑ پاد
اوہ پہ یا اوہ پہ یا اَسہ گژھ رہ پیا
اَسہ شیری ہتھا رہ پیہ ہتھا
دِ دیدی سیر اَسہ گو ژیر
اونڈا وونڈا اَسہ گوژھ پونڈا

اوہ نیا اوہ نیا　　اَسہ گڑھ ژوہ نیا

پلا پلا　　تیلا تیلا

دِ دیدی سیر　　اَسہ گو ژیر

ہوپا　ہوپا　　تو ملہ شُپا

ہوپا　ہوپا　　تو ملہ شُپا

دِ دیدی سیر　　اَسہ گو ژیر

●

ریڈی چھا

ون چھا

ژوٗنٹھی کلین

پَن چھا

دادپن دَوا

انجکشن

سائری کرِو

ریڈی وَن

●

اَکھ دَپَن کھیمو چمو
اَکھ دَپَن اَنو کتہِ
اَکھ دَپَن ژٹھ اَنو
اَکھ دَپَن ہورِ کس
ژھوٹ منوٹ ٹنی ہاہا

●

خوجہ ٹھولَن سرِوگ کُنُن تزوویئے
اُسی نے زانو تارِژِ موویئے
پَرپترِ نو فتنہِ اَلبسوویئے
اُسی نے زانو تارِژِ موویئے

●

شالس کھوژ کھو؟ نہ
ہوَرنس کھوژ کھو؟ نہ
بزاَرِس کھوژ کھو؟ نہ

پھوٗ ، پھوٗ ، پھوٗ
وہ فی کیا رُز کھوٗ رُز کھ؟

●

بَتہٕ کھبکھو؟ آ بَتہٕ کھبکھو؟ آ
چاے چیکھو؟ آ چاے چیکھو؟ آ
قہوٗہٕ چیکھو؟ آ قہوٗہٕ چیکھو؟ آ
دوٗدٕ چیکھو؟ آ دوٗدٕ چیکھو؟ آ
فاقہٕ دِکھو؟ آ فاقہٕ دِکھو؟ آ
نہٕ ، نہٕ ، نہٕ نہٕ نہٕ نہٕ نہٕ نہٕ

●

رٕکنہٕ لمس چٹارٕ چمس
بَلاے دِس ہٕوٗن

●

کھنی چھے وُسن رَزوَرزَد
ژٹے کمہ کورُے فضو ناد

•

ہوپ دوپ
مٹے گڑھ پنُن گازر ژوپ

•

خدایا تاپھ کر اوبرن مارِی
اُسی کرُو زمیندارِی لے

•

بازا نہ چرگو
بازا نہ چرگو
بر پھلی بازی

۱۔ "بازا نہ چرگو" چھ اکھ شری گنڈن، یہ ہاتھ چھ اتھی گندس دوران ونہ یوان۔

بر پھلو بازی
منزل وزی
دوزخ دزی
بازاۓ چرگو

•

گنیے نژ گنیے نژ
زاوجہ تیے لوہ پہ نس از

پتی مہ تیے بڑو نٹھی مہ تیے
کتن کتن کیتے چھے

•

رٹھ میانی کانگر
وچھ میانی دو
نووے زمانا

•

رمپنی مُنج

زمینے

ژہ کھنزے چھکھ

بُہ ہبہ

شوٗ خیے

چلی منی

چھس

●

مَٹر پھلاپی

مَٹر پھلاپی

اوڈ پانسہ

رودُم

مُنج ما لاپی

اَتھ آو

●

رَتھِ کھوت
چَمَس مُلاَپی
اگَر نہٕ بٕہٕ
وُچھ ہَن
کَپاڑی جگہٕ
بٕہٕ
توٗری ژُلاَپی
مَسٹَر پھلاَپی
مَسٹَر پھلاَپی

●

شالہٕ کاکہٕ دوٗدُس ہو
تہٕ تیمہٕ لَرِ پھیر
شالہٕ کاکہٕ دوٗدُس ہو
تہٕ ہُمہٕ لَرِ پھیر

●

سرہامہ[1] تُلمُ ہری تزکھ
سَلرِ دُیتمس تھکھ

•

کھرِس کرُد اکہ رے[2]
یورِ نمہ ہون تزکرے
تورِ انہ ہون کھکھرے

•

کالہ کھیوُد گوگجہ ہاکھ
صبحن کھیئے مُسی
دولے دُچھی موجاُے
ژتھرنی تھوسی !

•

گرپٹھ بلہ چے اُڈی گردے
ژوچہ کرمے کاہ

---

[1] ہرہوم تہ سلر چھ گامن ہندی ناو۔ یہ باٹھ چھ زیو ڈرراونہ موکھ وُتنہ یوان۔
[2] گامک ناو

ہشہ تھووم پیرِ دستگیر
یُتھنہ تُلہس کانہہ

•

باپی[1] نیس تے باپی مارس
کاوی کھارس کُلس پیٹھ
ماجے ڈینٹھس، مالی واجس
مالی لاجس دونی دکس

•

سئیں کیا رونو ہاکھ
دارِ کنی زادو شالہ کاکھ
لبہ سیتی دیت نوڈوکھ
بانن کوڑنو زوک
جا پہ وولنو پوکھ

---

[1] یہ باتھ چھ اکر لکہ کتھ منز، بوے چھ لوچہ بینہ واروی سیتی گژھتھ وتہ ماران نیمس کاوچھ کھیوان۔

ڈُچھنی پھیر
کھوڈری پھیر
اُچھَن پیپی
تپلہٕ سیر

●

بیرِ پُچس بیرِ بیرے
ژیرِ کوڑُم مَنا
ژیرِ پُپین وارِ
کارَے
خالی گُژھن فَنا

●

پَنہٕ نِس مُلکَس
راج کَرَس
تاج کَرَس

کبھمس چمس

بٗہ

ژٕ تہٕ ہٕوٚن

اُڈی جہٕ

ٹکنٕ

بٗہ تہٕ پاشاہ

نابٕد ٹکنٕ

(نوٹ) یہ بٲتھ چھُ شُرُی تمہٕ وِزِ وٗنان یٖلہٕ شُرُی اَکھ اَکس پژٕژٕ تراوان چھ تہٕ کانٛسہٕ چھُنہٕ صحی جواب نیران۔ پژٕژٕ تراوٚن دوٗل چھُ بٲقیٚن وٗنان۔ دِلٕو گام یا ملک بٗہ کرس راج تہٕ اَدِ وٗنو دٖیمہٕ پژٕژ ہُند جواب۔ پژٕژ تراونٕ سلسلہٕ چھُ گامٕ منٛز زیادِ رٲیٖچ۔ یہ چھُ پتھ کالہٕ پیٹھے اوسمت (ش۔ل۔پ)

کتھ کتھ

نینہ مونڈچ :-

ہاٹنگو نیلہ ٹنگو
تاج پھٹہ ووتھم

جاناوار :-

بُستی سوَر بُستی
سانبہ بُستی
بوتہ جاناوار

نینہ مونڈچ :-

ژنی ژکھا !
کاکا بایا !
گنز تھُپل
دَپان چھے

جاناوار :-

اوّترے مأج
پوّترے مأج
یہ لکھ وَنہنے
تہ پوّز چھُے
نرسنہم تہ نارانیو
چھانی کالی
مے وژن دراو

جاناوار :-

ہاری میانی
پدمانی
یمن کنتھن
کن مے تھاو

سَنز لوٗنگ

اَوَل

دُچہ

ترُچہ

ژُچہ

پَنجہ تہ

شُچہ

آیَم وُچھنے آیَم وُچھنے آیَم وُچھنے

ڈفلیو ڈفلیو ڈفلیو ڈفلیو تہ

ڈفلیو

●

لالہٕ وَدَن چُھم

لالِنی موج ما ڈینٹھہٕ وو

لالِنی موج ما ڈینٹھہٕ وو

اَسہ ناو ڈینٹھے ٹھگہ وانیو
نُنہ ژوُر کرنیو ٹھگہ وانیو
اَدِ ہو کرنیو ٹھگہ وانیو
کھنڈ ژوُر کرنیو ٹھگہ وانیو
اَدِ ہو کرنیو ٹھگہ وانیو
چایہ ژوُر کرنیو ٹھگہ وانیو
اَدِ ہو کرنیو ٹھگہ وانیو
اَسہ ناو ڈینٹھے ٹھگہ وانیو
لالنی موج ما ڈینٹھہ وو
اَسہ ناو ڈینٹھے ٹھگہ وانیو
ٹھگہ وانیو تے ٹھگہ وانیو

●

کَڈِ کَڈِ باجا کھیلو لال
چڑیا ہے گے فاشن دار
ما تزُواہ لیڈیا واہ واہ

ایک کالج لڑکا　　واہ واہ

ٹیکو شیکو لائی　　واہ واہ

اصلی بندری کرو تیار　　شاباش

اصلی فراک کرو تیار　　شاباش

●

ہٹکا ٹمٹکا　　ہٹکا ٹمٹکا

ہارا ہارا　　دِواداں کھارا

ہٹ تہ میٹ　　دِ زنی ہٹ

پونسہ ہَن　　اونسہ ہَن

اُسہ گڑھ　　پونسہ ہَن

پوٹ مَنڈو　　پونبر مَنڈو

خانہ دارس　　کلس گنڈو

لیس کرِ حرکتھ　　تس کرِ برکتھ

ژیر چھ گڑھان　　بیر چھ کتان

ہگر تے ہگر　　تہندین گرن گگر

ٹینچہ گنڈنک باتھ

ایکہ ایکہ ایکہ

دو دو

تین تین تہ بندی لے

دیدو دَرسے

آنچار بَرسے

کھنچہ کھنچہ کھسمہ سے

تہ بندی لے

کچے کچے لی لے

ساہی سوہے لی لے

ساہی سوہ لنڈنے

تہ بندی لے

دورے دَرسے

آنچار بَرسے

کھنجہ کھنجہ کھیمہ سے

تہ بندی لے

پتنو تلا

گوگم بلا

سوہ تہ نی ژوڑن

گوف رانی

تہ بندی لے

چارو اکھ

چارو نڑ

چارو ترٹے

تہ بندی لے

رنہ ریشٹھ

ڑھلے اکھ

رنہ ریشٹھ

ڑھلے نڑ

ہِنہ ریشٹھ

کھُلے تڑیّے

تہِ ہِندیے

خلیلو اَکھ

خلیلو زِ

خلیلو تڑیّے

تہِ ہِندیے

اِین نا

اَکھ ہَے چھُم

ایں نا

زِ ہَے چھم

ایں نا

تڑیّے ہَے چھم

تہِ ہِندیے

گوے گوے گوے

دو گوے دو گوے
تین گوے تین گوے

تہ بندیے
گُٹ گُٹ گُٹ

ماجہ زادے

بٹہ، بٹہ، بٹہ
لسی لس، لسی لس، لسی لس

تہ بندیے

●

پھلبو اکھ
پھلبو نہ
پھلبو ترنے
ٹچہ اکھ
ٹچہ نہ
ٹچہ ترنے

شاخ اُکھ

شاخ زِ

شاخ ترِنّے

طوطو اُکھ

طوطو زِ

طوطو ترِنّے

کون اُکھ

کون زِ

کون ترِنّے

گوہ پھے اُکھ

گوہ پھے زِ

گوہ پھے ترِنّے

گویے

دو گویے دو گویے دو گویے

تپن گویتے تپن گویے

گُٹھ گُٹھ گُٹھ
ماجہ زاوُے
بِٹھ ، بِٹھ ، بِٹھ
لُسی نَس ، لُسی نَس ، لُسی نَس
کَتھ چھَس ، کَتھ چھَس
کَتھ چھَس
تہ بِنْدی لیے

●

لا اِلا اللہ لا الا اللہ
اُسی لدَو خالقاہ لا اِلا اللہ
نبیؐ صابَس مَنگو دُعا
سُے تھو مُستجاب
اُسی لدَو خالقاہ لا اِلا اللہ
دسگیر صابَس مَنگو دُعا
سُے تھو مستجاب
اُسی لدَو خالقاہ لا اِلا اللہ

●

جاپھری بٹو گیس تہ گیس
ڈوم کپس گیس تہ گیس
گڑھس کپس گیس تہ گیس
دژم کاڈس گیس تہ گیس
کاڈی دژ گڈتھ گیس تہ گیس
دژم دوانس گیس تہ گیس
دوڈی دژ دونتھ گیس تہ گیس
دژم تیسے گیس تہ گیس
تیسے دژ کتتھ گیس تہ گیس
دورس دژم گیس تہ گیس
دودری دژ دونتھ گیس تہ گیس
نوشہ سود وکھا گیس تہ گیس
نوش ژرج مالین گیس تہ گیس
جاپھری بٹو گیس تہ گیس

دُبەِ پێیەم دەدەِ وار

سُبەِ ما ماریم

بایەِ ئێنزِ زیرِ پێیەم

دیرِ ما ماریم

دُبەِ پێیەم دەدەِ وار

سُبەِ ما ماریم

ئالِ ئێنزِ زیرِ پێیەم

دیرِ ما ماریم

دُبەِ پێیەم دەدەِ وار

سُبەِ ما ماریم

بێنەِ ئێنزِ زیرِ پێیەم

دیرِ ما ماریم

دُبەِ پێیەم دەدەِ وار

سُبەِ ما ماریم

دُ گوب ییر کونیے
دُ گوب ییر کونیے
سُہ گژھ کتونیے
سُہ گژھ کتونیے
سُہ دُنیتُم منے زأمیے
سُہ دُنیتُم منے زأمیے
سوہ کرے منے کأمیے
سوہ کرے منے کأمیے
بٹہ گژھ مالیونیے
بٹہ گژھ مالیونیے
دُ گوب ییر کونیے
چھُم قبیلہ کزونیے
منے گژھ پوشونیے
منے گژھ پوشونیے

ژٕژھس یارٕ بلاٲنی
کھاٰرِم دیارٕ چنداٲنی
بیٹھس ژَکرٕ پلانی
سَزٕ تہٕ صابَن مَلاٲنی
کیتی مَنُش بَلاٲنی
کِتنٕ طوطٕ کلاٲنی
ژٕژھس یارٕ بلاٲنی
کھاٰرِم دیارٕ چنداٲنی
مے نو چھم نہٕ چلاٲنی
وَعدٕ کُس چھُ ڈلاٲنی
پانہٕ وٲنی چھٕ رَلاٲنی
ژٕژِھس یارٕ بلاٲنی

●

بشتہ بشتہ بزاریو میوں تے میوں
بتہ لیبج کھیبہ تھم میوں تے میوں
نوش ہبا اُسس میوں تے میوں
بشتہ بشتہ بزاریو میوں تے میوں
بتہ لیبج کھیبہ نم میوں تے میوں
ہش ہبا ماریم میوں تے میوں
بتہ لیبج کھیبہ نم میوں تے میوں
بشتہ بشتہ بزاریو میوں تے میوں
دہ دہن چیبہ تھم میوں تے میوں
نکس کژ اُسم میوں تے میوں
نکہ میون کھیبہ ہے میوں تے میوں
نکہ ما ہوڈ کرہ میوں تے میوں
بابہ نکہ ماریم میوں تے میوں
بشتہ بشتہ بزاریو میوں تے میوں
چوکس ژابہ ہم میوں تے میوں

دارِ بیوٗ ٹھُم ہارِ لچھا
اَچھا اَچھا کوترو
بیٖنہِ دوٗپُم بیٖہہ تہٕ پَچھا
اَچھا اَچھا کوترو
بُٲے دوٗپُم بیٖہہ تہٕ پَچھا
اچھا اَچھا کوترو
سِتی دِمَے روپیہٕ لچھا
اَچھا اَچھا کوترو
مُٲلِ دوٗپُم بیٖہہ تہٕ پَچھا
اَچھا اچھا کوترو
سِتی دِمَے موٗہرِ لچھا
اَچھا اَچھا کوترو

دارِ بیۆ ٹھُم ہارِ لچھا
اَچھا اَچھا کوترو
ماجِہ دۆ پُم بیٹھہ تہ پچھا
اچھا اَچھا کوترو
اَچھا اَچھا کوترو

•

ہَشے دئیتُم
دَشَل ڈۆن
سوہ دِیہِ زاُم
سوہ کرِ کاُم
بُہ گرِشھ مالیتونیے

•

صابہ لالہ بایو

کیشا بی بیننے

زوجا گرشھم

کمہ بی تالہ

زریف تالہ

کمہ بی تالہ

چکنی تالہ

کیشا بی کورے

دوتیا گرشھم

کمہ با فاشن

باڈر دار

کمہ با فاشن

بلاؤز گل دار

ٹرَلپن بنگلور

ٹرَلپن بنگلور

زُری دار

چھپٹ دار

•

نُیک نُیک روُد پبو

زُرِ آلبن

یہ وَنکھ تہ پُنی

مُکی ماجَن

•

پونی گوم پا تھلے
خر بزی گیم کھنجے
ہکہ ژیر مہ نجے
عالم لہ بڑ تالیم لہ بڑ
دوہہ پانشہ لہ کہ چار
پونی گوم پا تھلے
خر بزی گیم کھنجے
دوہہ پانشہ لہ کہ چار
ہہ کھ ژھنی ژھنی
دوہہ پانشہ لہ کہ چار
ہہ کھ ژھنی ژھنی
ہہ کھ ژھنی ژھنی

●

سورمہ لوگم تہ لو
باے ڈیونٹھم تہ لو
سہ ما ماریم تہ لو
کلس کھوتم تہ لو
مور واجنم تہ لو
ماز ژوٹنم تہ لو
سورمہ لوگم تہ لو
مالی ڈیونٹھم تہ لو
سہ ما ماریم تہ لو
تمی ہے وچھنم تہ لو
بنتھ ہے پھیرنم تہ لو
سورمہ لوگم تہ لو
باے ڈیونٹھم تہ لو

حبہ کَدِل لوٗران
زأنہٕ کَدِل لَدان
بِشتہٕ مأج وَدان
باغَس مَنز
واتان وأٹِس
شمبوٗہَن دوٗپنَم
مألِس ماجہ لَس
مألی ماجہ دوٗپنَم
بانہٕ کُٹھ وَس
بانہٕ کُٹھِ تولا
میٹان چھَس
وازَس اَتھے

دِوان چھَس

وانِ چھُم دَپان

سوٗرگَس گَڑھ

سوٗرگکو دَروازِ

ہِژران چھُس

بُڈھ چھُس دَپان

بٗہ مارِ پان!

بٗہ مارِ پان

اُنہ ڈبہ ہئے روُوم

دیّدے لولو

مُلی سُنڈ ہئے اوسُم

دیّدے لولو

مول ما ماریم

دیّدے لولو

بُلے سُنڈ ہئے اوسُم

دیّدے لولو

بوے ما ماریم

دیّدے لولو

درہ گہ مولہ اوسُم

دیّدے لولو

اُنہ ڈبہ ہئے روُوم

دیّدے لولو

مٹے چھُ بادام ہَلہِ

مٹے چھُ بادام ہَلہِ

پِنے سیٚنٛدرِ ٹیوٚک ڈَلہِ

مٹے چھُ بادام ہَلہِ

پِنے واجہ اَتھ ڈَلہِ

مٹے چھُ بادام ہَلہِ

تھَپھ کُرِو چھپھ کَلہِ

مٹے چھُ بادام ہَلہِ

پِنے بُنگرِ نٛر ڈَلہِ

مٹے چھُ بادام ہَلہِ

پِنے دٛوٚرِ کَن ڈَلہِ

مٹے چھُ بادام ہَلہِ

پِنے اُچھَن سوٚرِیہ ڈَلہِ

مٹے چھُ بادام ہَلہِ

رپنزی گندم
رپنزس گندم
ببن اونم ـــــ بازرے

شیشہ دارے
پانے لوبم
رم گیم شیشس ـ ہتے ہلے
ہتے ہلے

بب ہے دپیم
پہ کیشاہ کورتھ
بھ ژھو پہ ژھو پے ـ پھرس چاے

●

نیرہِ واجوم کانہِ بوراہ
پانہِ وٗنمکھ لونگینو
شیخ صابُن ڈالہِ سوزمکھ
پانہِ وٗنمکھ لونگینو
نار موکلتھ رٗودِ سوٗراہ
پانہِ وٗنمکھ لونگینو
اَنجہِ آوَے پانہِ شوٗرمکھ
پانہِ وٗنمکھ لونگینو
رَنگہِ روگنہِ پٲرنوومکھ
پانہِ وٗنمکھ لونگینو

تُرُم ترُم تُرُم تُرُم
جُمہ کاکھ آو
پونڈس اُنی ہَس پُلہارِ کھراو
تِم کمن شوٗبَن گرلیسی بابَن
گرلیسی بابہ لارہے قلم دانس
قلم دان لارَن اگر خانس
پانژھ تہ پَشداہ اَرتاٗ جی
بُڈ یَد پُھٹ یَے رَحمہ کرٗاجی
اَکھ مَکابہ کاٹھ تَے بیٖہ لیٖودُر گیو
اُمی حرام زادَن بے قلَن کھیو
شَفہ دید چھَس کرَن شُپہ ستی واو

●

دوّبی داتھری گِنڈوائے

پاتھری پیٹھ

بائے لالنہِ گِنڈوائے

کائنی پیٹھ

دوّبی داتھری گِنڈوائے

ماہہ لالنہِ گِنڈوائے

آنگنی مَنز

دوّبی داتھری گِنڈوائے

پاتھری پیٹھ

●

کُس با چھُوٕ

رام برور

کیٹاہ ہیتھ

اُنہٕ ہیتھ

دَنہٕ ہیتھ

روزی ہیتھ

روزگار ہیتھ

گُری ہیتھ

گُپَن ہیتھ

نوشہٕ ہیتھ

کورِ ہیتھ

مَنٛز کُس چھُوٕ

شِوناتھ تہٕ پاروتی

●

اِکا لِنکا پمپوش
شپیرِن تہ سرپوش
تِم ٹھکِم بُرقہ تلی
راجہ وُلی چھوٗنی

•

اِکا لِنکا پمپوش
شپیرِن تہ سَرپوش
اَمی اَندرِ گلُ قَنداہ
راجہ بُنداہ چھوٗنی

•

وَتہِ ٹھُلہِ رِنیہ گے خلاسے
للہ ہاسے مِنے وَتن

•

اَپارِ تورُم گاڈِ کلہٕ
یَپارِ کوٚرُس کھش
دَہَن بُاژَن سال دُنیتُم
لَکَے اُدپِنَس
دژس باپہٕ دژس
حبہٕ کدل وَس
پی شوٗبہٕس
تِی لاگَس
بُاے جانَس
قَلَم دانَس
پانژھ تہٕ پَنژاہ
اَک تاجی!
اُڈ یُڈ پُھٹیلے
رَحمہٕ کرٲجی

دده سہ پیٹھ تھوڈم
نابد نوٹاہ!
سہ نیوم ہارے
ہارِ گئیس گھرے
تمہ ژوٹم ہوٹ
ہوٹ میون کیا لو
بازری ژوٹ

●

پہ چھ ہو کٹ گندان کورِ گپوان
گجر باپی
وتھ کا پاپی
بابا ناری ناری

چھے

●

اوّر زُو دوّر کوٹھ
گِنڈ لٹھی کِجہ لوٹھ

•

سلام تہٕ بَنٛدگی
میشٕ اُنس مالِس زِندگی
سلام تہٕ بَنٛدگی
میشٕ اُنس مالِس زِندگی
سلام تہٕ بَنٛدگی
میشٕ نہٕ ماجہ زِندگی
سلام تہٕ بَنٛدگی
میشٕ اُنس مامَس زِندگی

•

واللہ باالله
واللہ باالله
تِی چُھ صَلاح
موغَل ٹوپی ہیَے
اُنی نَم
بَبہٕ لالَن
کھاٗرنَم
ماجِہ اَتھے
تھاٗونَم
واللہ باالله
تی چُھ صَلاح
موغَل ٹوپی ہیَے
اُنی نَم

بُاے راجن
کھاڑنم
جِگرِ اَتھے
تھاؤنم
واللہ باالله
تِی چُھ صَلاح
واللہ باالله

●

وتول لاہ
موجے بتہ پھولاہ
پیٹھ تزلیشہِ گولاہ
تلہِ گاڑ کلّاہ
پیٹھ مُجہ زگلاہ

●